



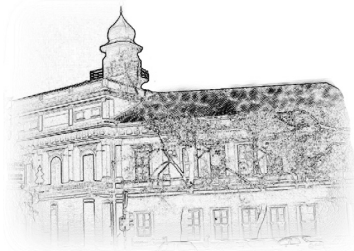
СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА XL .
XL. ÉVFOLYAM

07.02.2007.
2007.02.07.

БРОЈ 2.
2. SZÁM



| САДРЖАЈ : | СТРАНА: | TARTALOM: | OLDAL: |
|---|---------|--|--------|
| 6./ ПРАВИЛА О ИЗМЕНИ И ДОПУНИ ПРАВИЛА О КРИТЕРИЈУМИМА, УСЛОВИМА И НАЧИНУ ДОДЕЉИВАЊА СРЕДСТАВА ЗА ПОМОЋ ТАЛЕНТОВАНИМ УЧЕНИЦИМА И СТУДЕНТИМА И ЗА ПОСТДИПЛОМСКЕ СТУДИЈЕ И ВРХУНСКИМ СПОРТИСТИМА СА ТЕРИТОРИЈЕ ОПШТИНЕ АДА3 | | 6./ SZABÁLY AZ ADA KÖZSÉGBELI TEHETSÉGES TANULÓKNAK ÉS EGYETEMISTÁKNAK, ILLETVE A POSZTGRADUÁLIS KÉPZÉSBEN RÉSZTVEVŐKNEK, VALAMINT AZ ÉLSPORTOLÓKNAK NYÚJTOTT SEGÉLY ODAÍTÉLÉSI MÉRCÉIT, FELTÉTELEIT ÉS MÓDJÁT ELŐÍRÓ SZABÁLY MÓDOSÍTÁSÁRÓL ÉS KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL 3 | |
| 7./ КОНКУРС ЗА ДОДЕЉИВАЊЕ СРЕДСТАВА ЗА СТИПЕНДИЈУ ТАЛЕНТОВАНИМ УЧЕНИЦИМА И СТУДЕНТИМА И ЗА ПОСТДИПЛОМСКЕ СТУДИЈЕ И ВРХУНСКИМ СПОРТИСТИМА СА ТЕРИТОРИЈЕ ОПШТИНЕ АДА4 | | 7./ PÁLYÁZAT AZ ADA KÖZSÉGBELI TEHETSÉGES TANULÓKNAK ÉS EGYETEMISTÁKNAK, ILLETVE A POSZTGRADUÁLIS KÉPZÉSBEN RÉSZTVEVŐKNEK, VALAMINT AZ ÉLSPORTOLÓKNAK NYÚJTOTT ÖSZTÖNDÍJ ODAÍTÉLÉSÉRE 4 | |
| 8./ РЕШЕЊЕ О РАЗРЕШЕЊУ НАЧЕЛНИКА ОДЕЉЕЊА ЗА ЛОКАЛНУ ПОРЕСКУ АДМИНИСТРАЦИЈУ ОПШТИНСКЕ УПРАВЕ ОПШТИНЕ АДА5 | | 8./ VÉGZÉS AZ ADA KÖZSÉG KÖZIGAZGATÁSI HIVATAL HELYI ADÓ-ADMINISZTRÁCIÓS OSZTÁLYA VEZETŐJÉNEK FELMENTÉSÉRŐL5 | |

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА”

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1.

e-mail: soada@ada.org.yu web: www.ada.org.yu

Уређује Редакциони одбор. Главни и одговорни уредник Бучу Атила.

Годишња претплатна цена је 2.000,00 динара.

Текући рачун: 840-807741-62 са знаком: За “Службени лист општине Ада”.

Огласи по тарифи. Излази по потреби.

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail:soada@ada.org.yu web: www.ada.org.yu

Szerkeszti a Szerkesztőbizottság. Fő és a felelős szerkesztő Búcsú Attila.

Az évi előfizetési ár 2.000,00 dinár.

Folyószámlaszám: 840-807741-62 Ada Község Hivatalos Lapja részére

A hirdetés a díjjegyzék alapján történik. Igény szerint jelenik meg.

На основу члана 41. тачка 9. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник РС", број 9/2002, 33/2002, 33/2004, 135/2004 и 62/2006) и члана 46. тачка 9. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 1/2007), а у вези члана 3. и 8. Одлуке о буџету општине Ада за 2007. годину ("Службени лист општине Ада", број 19/2006),
Председник општине Ада, дана 31.01.2007. године доноси

**ПРАВИЛА
О ИЗМЕНИ И ДОПУНИ ПРАВИЛА О
КРИТЕРИЈУМИМА, УСЛОВИМА И НАЧИНУ
ДОДЕЉИВАЊА СРЕДСТАВА ЗА ПОМОЋ
ТАЛЕНТОВАНИМ УЧЕНИЦИМА И СТУДЕНТИМА
И ЗА ПОСТДИПЛОМСКЕ СТУДИЈЕ И
ВРХУНСКИМ СПОРТИСТИМА СА ТЕРИТОРИЈЕ
ОПШТИНЕ АДА**

Члан 1.

У називу Правила о критеријумима, условима и начину додељивању средстава за помоћ талентованим ученицима и студентима и за постдипломске студије и врхунским спортистима са територије општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 5/2006) реч "помоћ" се замењује речју "стипендија".

Члан 2.

У члану 1. став 1. реч "помоћ" се замењује речју "стипендија".

У члану 1. став 2. бришу се речи "у укупном годишњем износу".

Члан 3.

У члану 2. став 1. реч "помоћи" се замењује речју "стипендије" а речи "савезном" се бришу.

У члану 2. став 2. реч "помоћи" се замењује речју "стипендија" а реч "савезног" се брише.

Члан 4.

Члан 3. мења се и гласи:

"Изузетно од става 1. члана 2. право на стипендију могу остварити ученици који не испуњавају услов у погледу освојених награда на такмичењима и студенти у погледу просечне оцене који се школују за дефицитарна занимања која су у датој школској години од посебног интереса за општину.

Изузетно од става 1. члана 2. право на стипендију могу остварити ученици који не испуњавају услов у погледу освојених награда на такмичењима и студенти у погледу просечне оцене али је њихово школовање у датој школској години од посебног друштвеног значаја за општину."

Члан 5.

Члан 4. мења се и гласи:

"Средства се додељују путем конкурса, којим се утврђују детаљни елементи услова, поступка и начин доделе стипендије.

Конкурс расписује Председник општине Ада почетком сваке календарске године и по могућности до краја септембра текуће године.

Конкурс спроводи орган управе надлежан за послове

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SzK Hivatalos Közlönye, 9/2002, 33/2004, 33/2004, 135/2004 és 62/2006 szám) 41. szakaszának 9. pontja, Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 1/2007szám) 46. szakaszának 9. pontja alapján, valamint az Ada Község 2006. évi költségvetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 26/2005 szám) 3. és 8. szakaszával kapcsolatosan,

Ada Község Elnöke 2007. 01. 31-én meghozza a

**SZABÁLYT
AZ ADA KÖZSÉGBELI TEHETSÉGES
TANULÓKNAK ÉS EGYETEMISTÁKNAK,
ILLETVE A POSZTGRADUÁLIS KÉPZÉSBEN
RÉSZTVEVŐKNEK, VALAMINT AZ
ÉLSPORTOLÓKNAK NYÚJTOTT SEGÉLY
ODAÍTÉLÉSI MÉRCÉIT, FELTÉTELEIT ÉS
MÓDJÁT ELŐÍRÓ SZABÁLY MÓDOSÍTÁSÁRÓL ÉS
KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL**

1. szakasz

Az Ada községbeli tehetséges tanulóknak és egyetemistáknak, illetve a posztgraduális képzésben résztvevőknek, valamint az élsportolóknak nyújtott segély odaítélési mércéit, feltételeit és módját előíró szabályban a „segély” szó az „ösztöndíj” szóra cserélődik (Ada Község Hivatalos Lapja, 5/2006 szám).

2. szakasz

Az 1. szakasz 1. bekezdésében a „segély” szó az „ösztöndíj” szóra cserélődik.

Az 1. szakasz 2. bekezdése módosul, és így hangzik:
„AszabályrendekezéseiAdaKözség2007.éviköltségvetésének a fenti célra elkülönített külön eszközeiből valósulnak meg (a továbbiakban: külön eszközök).”

3. szakasz

A 2. szakasz 1. bekezdésében a „segély” szó helyett az „ösztöndíj” szó áll, valamint a „nemzetközi” szó után törlődik a „szövetségi” szó.

A 2. szakasz 2. bekezdésében a „segély” szó helyett az „ösztöndíj” szó áll, valamint a „nemzetközi” szó után törlődik a „szövetségi” szó.

4. szakasz

A 3. szakasz módosul, és így hangzik:

A 2. szakasz 1. bekezdésével ellentétben, ösztöndíjban részesülhetnek azok a tanulók, akik annak ellenére, hogy a versenyeken elért helyezéseiket illetőleg nem tesznek eleget a feltételeknek, valamint azok az egyetemisták, akik az átlageredményüket illetőleg nem tesznek eleget a feltételeknek, de olyan hiány szakmát tanulnak, mely az adott iskolaévbén Ada Község szempontjából különösen fontos.

A 2. szakasz 1. bekezdésével ellentétben, ösztöndíjban részesülhetnek azok a tanulók, akik annak ellenére, hogy a versenyeken elért helyezéseiket illetőleg nem tesznek eleget a feltételeknek, valamint azok az egyetemisták, akik az átlageredményüket illetőleg nem tesznek eleget a feltételeknek, de olyan szakmát tanulnak, mely az adott iskolaévbén társadalmi szempontból Ada Községre nézve különösen fontos.

5. szakasz

A 4. szakasz módosul, és így hangzik:

Az eszközök odaítélése pályázat útján történik, mely részletesen megállapítja a segély odaítélésének feltételeit és módját.

A pályázatot Ada Község Elnöke írja ki minden naptári év kezdetén, valamint lehetőség szerint folyó év szeptember végéig.

A pályázatot a közigazgatás oktatási kérdésekben illetékes szerve folytatja le.

образовања.

Текст конкурса припрема и извештај о реализацији конкурса са предлогом листе могућих кандидата који испуњавају услове за доделу стипендије сачињава Комисија коју чине: начелник одељења органа управе за послове образовања, члан Општинског већа задужен за образовање и просветни инспектор.

Комисију именује Председник општине.

Одлуку о додели и висини стипендије доноси председник општине.”

Члан 6.

Ова Правила ступају на снагу осмог дана од дана објављивања у “Службеном листу општине Ада”.

Република Србија

Аутономна Покрајина Војводина

Општина Ада

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА

Број: 020-3-3/2007-02 ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА,

Дана, 31.01.2007. године

Ирмењи Ференц, с.р.

А пљыазат швөвегёнек ёлкёкшзётёсёт, валамнт а пљыазат мёввалёсётасарёл швёлё јелентёст, мёл тартамзза ама лелелсёсёс јелёлтек лстјјат, мёлел елелет теттек а фелтётелекнек, а бшзоттсјат вёгзш, мёлел а кёзшзгзгатас окататаш кёрдёсёкбел илелтёкес швервёнек вёзетёлел, а Кёзсёсш Танас окататаш мёбшзоттёл а ш танёлуфелуёлёл алкот.

А бшзоттсјатот Ада Кёзсёс Елнёлке невел шш.

Аз одалтёлёсрёл ёс аз ёштёндшл ёртёлкёрёл швёлё батарёзатот Ада Кёзсёс Елнёлке хозза мёл.”

6. szakasz

А јелен szabály az Ada Község Hivatalos Lapjában való megjelenésétől számított nyolcadik naptól hatályos.

Szerbia Köztársaság

Vajdaság Autonóm Tartomány

Ada Község

АДА КÖЗСÉГ ЕЛНÖКЕ

Шзám: 020-3-3/2007-02

Ада, 2007. 01. 31.

Ürményi Ferenc, s.k.

АДА КÖЗСÉГ ЕЛНÖКЕ

7./

На основу члана 4. став 2. Правила о критеријумима, условима и начину доделывања средстава за стипендију талентованим ученицима и студентима и за постдипломске студије и врхунским спортистима са територије општине Ада (“Службени лист општине Ада” број, 5/2006 и 2/2007) и члана 46. тачка 9. Статута општине Ада (“Службени лист општине Ада” 1/2007),

Председник општине Ада дана 31.01. 2007. године расписује

КОНКУРС

ЗА ДОДЕЉИВАЊЕ СРЕДСТАВА ЗА СТИПЕНДИЈУ ТАЛЕНТОВАНИМ УЧЕНИЦИМА И СТУДЕНТИМА И ЗА ПОСТДИПЛОМСКЕ СТУДИЈЕ И ВРХУНСКИМ СПОРТИСТИМА СА ТЕРИТОРИЈЕ ОПШТИНЕ АДА

I.

Конкурсом се додељује стипендија у 2006/2007. школској години.

II.

Право учешћа имају редовни ученици Општине Ада, средњих школа са просечном оценом најмање 4,80 и који су освојили једну од прва три места на међународном или републичком такмичењу; редовни студенти са просеком најмање 8,00; студенти магистарских студија са просеком од 9,00 који нису у радном односу; врхунски спортисти по критеријумима Правила о критеријумима, условима и начину доделывања средстава за стипендију талентованим ученицима и студентима и за постдипломске студије и врхунским спортистима са територије општине Ада, број : 020-3-3/2007-02 од 31.01.2007. године.

III.

Кандидати треба да предају следеће:

- кратку биографију;
- фотокопију личне карте или уверење о пребивалишту из ОУП Ада,
- потврдну школе – факултета, да иста година није уписивана два пута, са подацима просечне оцене,
- фотокопију уверења о освојеним наградама на такмичењима,
- мишљење Спортског савеза за врхунске спортисте.

IV.

Рок за достављање пријава је 15 дана од дана објављивања

Аз Ада кёзсёсгбелш тећетсёсёс танулёлкнак ёс егелетемштакнак, илелтёл а постгратуалш кёлпзёсбел рёсзешёлёлкнек, валамнт аз ёлспортёлёлкнак нуёлтотт сёгёлёл одалтёлёсш мёрёлёл, фелтётелелш ёс мёлдјат ёлёлро szabály (Ada Község Hivatalos Lapja, 5/2006 ёс 2/2007 szám) 4. szakaszának 2. bekezdése, валамнт Ада Кёзсёс Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 22/2004 ёс 12/2005 szám) 46. szakaszának 9. pontja alapján, Ада Кёзсёс Елнёлке 2007. јануар 31-ён кшрја а

ПЉЫАЗАТОТ

AZ ADA KÖZSÉGBELI TEHETSÉGES TANULÓKNAK ÉS EGYETEMISTÁKNAK, ILLETVE A POSZTGRADUÁLIS KÉPZÉSBEN RÉSZTVEVŐKNEK, VALAMINT AZ ÉLSPORTOLÓKNAK NYÚJTOTT ÖSZTÖNDÍJ ODAÍTÉLÉSÉRE

I.

Ада Кёзсёс Елнёлке а 2006/2007 iskolaévben пљыазат рёвёл ёштёндшлат ётёл ода.

II.

А рёсзвёлелре јогососултак азок аз Ада кёзсёсгбелш, реллес кёзёлпшкёлал танулёл, акшкнек танулёмашш ётллага лелгалёлб 4,80, s аз ёлёлёл ёв фёлуаман немзетёлкёл вёлу кёзтársaságш шшнтёл вёсвенелн ёлёл, мёлсодшк вёлу хармалдшк лелуезёлст ёртёл ел; а лелгалёлб 8,00 ётллагерелдмённёл релделкёлёл реллес егелетемш реллгалтёл; аз постгратуалш кёлпзёс azon hallgatói, akik nincsenek munkaviszonyban ёс лелгалёлб 9,00 ётллагерелдмённёл релделкёлёл; аз ёлспортёлёлк а 020-3-3/2007-02 számú, 2007. јануар 31-ш келтезёлш, аз Ада кёзсёсгбелш тећетсёсёс танулёлкнак ёс егелетемштакнак, илелтёл а постгратуалш кёлпзёсбел рёсзешёлёлкнек, валамнт аз ёлспортёлёлкнак нуёлтотт ёштёндшл одалтёлёсш мёрёлёлш ёс мёлдјат ёлёлро szabályban шзереплёл фелтётелекнек мёлфелелёлен.

III.

А јеленткёлёлкнек мёллёлкелншлк кёлл а кёлвёлкёлёлкел:

- рёлвёл ёлелтрајзот,
- а шзелёлушгзольвалу фёлнёлмёлсёлатат, вёлу аз адаш Белуёлгосзтёлу ётлал а лёлкёлелуёлл кшадотт бшзонулатот,
- аз шкёлла вёлу аз егелетемш гзголёлсёлат арёлл, хогу а јеленткёлёл нем шмёлтёл ёвёл. Аз гзголёлсёлатнак тартамззашна кёлл аз ётллагерелдмёнш адаталш ш.
- А вёсвенелкелн ёлёлт ерелдмёнелкел танушёлёл дёлкументумок фёлнёлмёлсёлатат,
- а sportszövetség véleményét аз ёлспортёлёлк есетёлбел.

VI.

А јеленткёлёлсёк ётадасанак батарелдеје а пљыазат

конкурса.
Пријаве доставити на адресу: Општинска управа Ада, Одељење за друштвене делатности и заједничке послове, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1. у канцеларију просветног инспектора, са назнаком: „Конкурс за доделу ученичке и студентске стипендије”. Телефон за контакт: 024/852-106.

V.

Комисија ће утврдити ранг-листу кандидата на основу утврђених услова и критеријума за доделу стипендије. Непотпуне и неблагоприятне пријаве неће се разматрати.

VI.

Овај конкурс се објављује у „Службеном листу општине Ада”.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-3-4/2007-02 ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА,
Дана, 31.01.2007.године Ирмењи Ференц, с.р.

megjelentetésétől számított 15 nap.
A jelentkezéseket lezárt borítékban a következő címre kell küldeni: Ada Község Közigazgatási Hivatala, 24430 Ada, Felszabadulás tér 1, a tanügyfelügyelő irodája, a borítékon fel kell tüntetni: Tanulói és hallgatói ösztöndíj odaítélésének pályázata. Kontakt-telefonszám: 024/852-106.

V.

A bizottság a jelentkezés határideje lejártá után az ösztöndíj odaítélésének előírt feltételei és mércéi alapján rangsorolja a jelentkezőket.
A hiányos és a határidőn túl érkező kérvényeket a nem veszik figyelembe.

VI.

A jelen pályázat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerbia Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG ELNÖKE
Szám: 020-3-4/2007-02
Ada, 2007. 01. 31.

Ürményi Ferenc, s.k.
ADA KÖZSÉG ELNÖKE

8./

На основу члана 30. Одлуке о Општинској управи општине Ада («Службени лист општине Ада», број 24/2004 и 18/2006),
Начелник Општинске управе општине Ада доноси

**РЕШЕЊЕ
О РАЗРЕШЕЊУ НАЧЕЛНИКА ОДЕЉЕЊА ЗА
ЛОКАЛНУ ПОРЕСКУ АДМИНИСТРАЦИЈУ
ОПШТИНСКЕ УПРАВЕ ОПШТИНЕ АДА**

I.

ТОТ ШАНДОР, дипл. економиста из Аде, разрешава се дужности Начелника Одељења за локалну пореску администрацију Општинске управе општине Ада, са даном 31. јануара 2007. године.

II.

Ово Решење се објављује у «Службеном листу општине Ада».

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ОПШТИНСКА УПРАВА АДА
Број: 02-1/2007-03
Ада, 31. 01. 2007.

НАЧЕЛНИК,
Ходик Нандор, с.р.

Az Ada Község Közigazgatásáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 24/2004 és 18/2006 szám) 30. szakasza alapján,
Ada Község Közigazgatási Hivatalának vezetője meghozza a

**VÉGZÉST
AZ ADA KÖZSÉG KÖZIGAZGATÁSI HIVATAL
HELYI ADÓ-ADMINISZTRÁCIÓS OSZTÁLYA
VEZETŐJÉNEK FELMENTÉSÉRŐL**

I.

Tóth Sándor okleveles közgazdász, adai lakost, Ada Község Közigazgatási Hivatalának vezetője 2007. január 31-től kezdődően felmenti Ada Község Közigazgatási Hivatal Helyi Adó-adminisztrációs Osztálya vezetőjének tisztségéből.

II.

A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÖZIGAZGATÁSI HIVATALA
Szám: 02-1/2007-03
Ada, 2007. 01. 31.

Hodik Nándor, s. k.
ADA KKH VEZETŐJE